



Ajuntament de Lleida

ACTA DE LA SESSIÓ DE Ajuntament Ple

Identificació de la sessió

Núm. 13/2006

Caràcter: ordinària

Data: 22 de desembre de 2006

Horari: de 10:00 a les 11:35 h.

Lloc: Sala de plens de la Paeria

Hi assisteixen:

Àngel Ros Domingo,	Paer en cap
Maria Burgués Bargués,	Regidora
Marta Camps Torrens,	Regidora
Lluís Pere Alonso Ballester,	Regidor
Josep Maria Llop Torné,	Regidor
Montse Parra Albà,	Regidora
Candi Villafañe Árboles,	Regidor
Montse Mínguez García,	Regidora
Pilar Castillo Elíes,	Regidora
Gerard Ferrer Valdés,	Regidor
Isidre Gavín Valls,	Regidor
Conxita Tarruella Tomàs,	Regidora
Benet Tugues Boliart,	Regidor
Miquel Padilla Díaz,	Regidor
Marta Alòs Lòpez,	Regidora
Anna Maria Balañà Brugulat,	Regidora
Antonio Chico Purroy,	Regidor
Pilar Arnalot Muntó,	Regidora
Maria Dolors López Aguilar,	Regidora
Jesús Àngel García Bragado,	Regidor
Xavier Sáez Bellobí,	Regidor
Francesc Xavier Aluja Farré,	Regidor
Montserrat Bergés Saura,	Regidora
Francesc Pané Sans,	Regidor
Ramon Camats Guardia,	Regidor
M. Mercè Rivadulla Gracia,	Regidora
Jesús Gutiérrez Bustillo,	Secretari
Ma. Luisa Sanz Llavallol,	Tresorera
Assumpció Massana Estiarte,	Interventora
Montse Tomàs Pallerols,	Oficial Major



Ajuntament de Lleida

Excusa la seva assistència:

Enric Montanya Mias,

Regidor

ORDRE DEL DIA

1.- APROVACIÓ DE L'ACTA DE LA SESSIÓ ANTERIOR

Per unanimitat s'acorda aprovar l'acta de la sessió anterior feta el dia 24 de novembre de 2006.

2.- DONANT COMPTE DELS DECRETS DICTATS PER L'ALCALDIA DES DEL DARRER PLE

La Corporació resta assabentada dels decrets dictats per l'Alcaldia i que van del núm. 6639 fins al núm. 7242, ambdòs inclosos.

3.- MODIFICACIÓ DELS ESTATUTS DE LA "FUNDACIÓ PRIVADA DEL PAISATGE URBÀ DE LLEIDA"

Per unanimitat s'acorda:

1. Aprovar la modificació dels estatuts constitutius de la Fundació Paisatge Urbà, segons la documentació obrant en aquest expedient que, un cop aprovada, serà diligenciada i autenticada als efectes de la seva inscripció.
2. Autoritzar al Paer en Cap, per realitzar, sense perjudici de les competències dels òrgans específics de la Fundació, quantes gestions siguin necessàries per l'execució del present acord i per a l'efectiva adquisició de personalitat jurídica i demés tràmits administratius de la Fundació.

4.- SUBSTITUCIÓ D'UN MEMBRE DEL CONSELL D'ADMINISTRACIÓ DE L'INSTITUT MUNICIPAL D'INFORMÀTICA -ACCÉS-, A PROPOSTA DEL GRUP MUNICIPAL D'ICV-EA

Per unanimitat s'acorda:

1. Designar com a membre del Consell d'Administració de l'Institut Municipal d'Informàtica de Lleida -ACCÉS- (a proposta del grup municipal d'ICV-EA) el Sr. Miquel Angel Claveria Pérez, amb DNI 47691081, domiciliat a l'avinguda de Tortosa número 16 6è de la ciutat, en substitució del Sr. Carles Mateu i Piñol, a qui s'agraeix la tasca prestada en el si de l'organisme autònom.
2. Notificar aquest acord a les persones interessades i donar-li el tràmit corresponent per la seva efectivitat.



Ajuntament de Lleida

5.- SUBSTITUCIÓ D'UN MEMBRE DEL CONSELL D'ADMINISTRACIÓ DE L'INSTITUT MUNICIPAL DE SOSTENIBILITAT, A PROPOSTA DEL GRUP MUNICIPAL DEL PSC

Per unanimitat s'acorda:

1. Designar com a membre del Consell d'Administració de l'Institut Municipal de Sostenibilitat de Lleida (a proposta del grup municipal del PSC) el Sr. Francisco Craviotto Blanco, en substitució del Sr. Jesús Lorés i Vidal, deixant constància i públic reconeixement a la tasca que ha prestat en el si d'aquest organisme.
2. Notificar aquest acord a les persones interessades i donar-li el tràmit corresponent per la seva efectivitat.

6.- APROVACIÓ DE L'ENCÀRREC DE GESTIÓ A L'INSTITUT MUNICIPAL D'INFORMÀTICA - ACCÉS- PER L'EXECUCIÓ DEL PROJECTE "LLEIDA DISTRICTE DIGITAL".. SUBVENCIONAT PEL MINISTERIO DE INDUSTRIA, TURISMO Y COMERCIO

Per unanimitat s'acorda:

1. Formular l'encàrrec de gestió a l'Institut Municipal d'Informàtica (ACCÉS) atesa la seva condició d'organisme autònom municipal, de l'execució i desenvolupament del projecte "Lleida Districte Digital" d'acord amb la documentació presentada i aprovada per la Secretaria de Estado de Telecomunicaciones, en el marc dels ajuts encaminats al desenvolupament de la societat de la Informació del Programa Ciudades Singulares, dins del Plan Avanza, per un import total de 567.500 euros.
2. Delegar a l'Alcaldia per a que estableixi els plans operatius i financers per a desenvolupar i executar el projecte Lleida Districte Digital, en el marc de l'esmentat encàrrec i per la realització de tots els actes necessaris per l'execució del present acord i del contingut del projecte aprovat.

7.- APROVACIÓ DEL PLEC DE CLÀUSULES TÈCNiques PARTICULARS I INICI DE LA LICITACIÓ PER A LA CONTRACTACIÓ DE TREBALLS DE CONFECCIÓ, IMPRESSIÓ I DISTRIBUCIÓ DE LA REVISTA MUNICIPAL "LA PAERIA"

Per unanimitat s'acorda:

1. Prorrogar, fins a la nova adjudicació, el contracte relatiu a la confecció, impressió i distribució de la revista municipal "La Paeria" signat amb l'empresa COLOR BUSSINES SA.
2. Aprovar el Plec de clàusules tècniques particulars que han de regir el nou concurs per a la confecció, impressió i distribució de la revista municipal "La Paeria".
3. Iniciar el procediment licitatori, mitjançant concurs, pel procediment obert, d'acord amb allò establert a l'art. 78 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques, aprovat segons RD Legislatiu 2/2000, de 16 de juny.
4. L'adjudicació d'aquest contracte resta condicionada a l'existència de crèdit adequat i suficient per finançar les obligacions derivades del contracte a l'exercici pressupostari de l'any 2007, de conformitat amb allò que estableix l'art. 69.4 del Rext Refós de la Llei de Contractes de les Administracions



Ajuntament de Lleida

Públiques, aprovat segons RDL 2/2000, de 16 de juny.

5. Delegar de forma expressa a la Junta de Govern Local o a l'Alcaldia tots els actes de desenvolupament o execució del present acord incloent l'adjudicació, resolucions d'atorgament als Plecs, formalització del contracte i altres.

8.- APROVACIÓ SUBVENCIÓ A ASS. CULTURAL FDDE BAMPTAARE PULAAR PER AL PROJECTE DE CODESDEVOLUPAMENT "MAAJE-NDENDI SEGRE-SENEGAL- LUGAR DE ENCUENTRO DE LOS RIOS SEGRE-SENEGAL

Per unanimitat s'acorda:

1er Aprovar la subvenció a l'Ass. Fede Bamtaare Pulaar, dins el marc dels projectes de codesenvolupament, amb les característiques següents:

Títol projecte: MAAJE-NDENDI SEGRE-SENEGAL - LUGAR DE ENCUENTRO DE DOS RIOS SEGRE -SENEGAL

NIF: G-25464215

Ajut: 9.238 euros

Partida: 05-460 490.00

2on. És lliurarà una bestreta del 100% de l'esmentat ajut, imputable a la partida pressupostària municipal per l'exercici del 2006.

3er. Les justificacions es faran conforme disposa les Bases d'Execució del Pressupost Municipal per a l'exercici 2006.

9.- APROVACIÓ SUBVENCIÓ A ASS. CULTURAL THE GAMBIAN RIVER UNION AL PROJECTE DE CODESDEVOLUPAMENT "BANTABA CENTRO SOCIAL"

Per unanimitat s'acorda:

1er Aprovar la subvenció a l'Ass. Thie Gambian River Union, dins el marc dels projectes de codesenvolupament, amb les característiques següents:

Títol projecte: BANTABA - CENTRO SOCIAL

NIF: G-25537457

Ajut: 9.238 euros

Partida: 05-460 490.00

2on. És lliurarà una bestreta del 100% de l'esmentat ajut, imputable a la partida pressupostària municipal per l'exercici del 2006.

3er. Les justificacions es faran conforme disposa les Bases d'Execució del Pressupost Municipal per a l'exercici 2006.

10.- APROVACIÓ SUBVENCIÓ A ASS. SOCIOCULTURAL DE L'ÈTNIA FULA PER AL PROJECTE



Ajuntament de Lleida

DE CODESENVOLUPAMENT "CREACIÓ DE UNA GRANJA DE VACAS DE RAZA NDAMA Y CULTIVO DE ALFALFA PARA LA ALIMENTACIÓN DE LAS RESES"

Per unanimitat s'acorda:

1er Aprovar la subvenció a l'Ass. Sociocultural de la Ètnia Fula, dins el marc dels projectes de codesenvolupament, amb les característiques següents:

Títol projecte: CREACIÓ DE UNA GRANJA DE VACAS DE RAZA NDAMA (AUTOCTONA SENEGALESA) Y CULTIVO DE LA ALFALFA PARA LA ALIMENTACIÓN DE LAS RESES

NIF: G-25619305

Ajut: 9.238 euros

Partida: 05-460 490.00

2on. És lliurarà una bestreta del 100% de l'esmentat ajut, imputable a la partida pressupostària municipal per l'exercici del 2006.

3er. Les justificacions es faran conforme disposa les Bases d'Execució del Pressupost Municipal per a l'exercici 2006.

11.- INFORME PREVI DE LLICÈNCIA COMERCIAL MUNICIPAL MEDIA MARKT

Vista la documentació presentada, per unanimitat s'acorda aprovar l'informe favorable per a la concessió de la llicència comercial municipal que es requereix per part de MEDIAMARKT E-278 VIDEO-TV-HIFI-ELECTRO-COMPUTER-FOTO, SAU.

12.- EXPEDIENT DE MODIFICACIONS DE CRÈDIT AL PRESSUPSOT DE L'INSTITUT MUNICIPAL DE MERCATS I CONSUM DE LLEIDA 2006 (I)

Havent-se aprovat l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Institut Municipal de Mercats i Consum de Lleida 2006 (I), pel ple de l'Ajuntament en sessió de data 27 d'octubre de 2006 i, exposat el mateix a informació pública al Butlletí Oficial de la Província núm. 156 de data 16 de novembre de 2006 i tauler d'edictes d'aquest Ajuntament, no es va presentar en contra el mateix cap reclamació, considerant-se en conseqüència dit expedient aprovat amb caràcter definitiu.

El Ple de l'Ajuntament es dóna per assabentat de la inexistència de reclamacions a l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Institut Municipal de Mercats i Consum de Lleida 2006 (I) i del caràcter definitiu del mateix.

13.- EXPEDIENT DE MODIFICACIONS DE CRÈDITS AL PRESSUPOST DE L'INSTITUT MUNICIPAL DE TREBALL "SALVADOR SEGUÍ" 2006 (I)

Havent-se aprovat l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Institut Municipal de Treball "Salvador Seguí" 2006 (I), pel ple de l'Ajuntament en sessió de data 27 d'octubre de 2006 i, exposat el mateix a informació pública al Butlletí Oficial de la Província núm. 156 de data 16 de novembre de 2006 i tauler d'edictes d'aquest Ajuntament, no es va presentar en contra el mateix cap reclamació, considerant-se en conseqüència dit expedient aprovat amb caràcter definitiu.



Ajuntament de Lleida

El Ple de l'Ajuntament es dóna per assabentat de la inexistència de reclamacions a l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Institut Municipal de Treball "Salvador Seguí" 2006 (I) i del cacàcter definitiu del mateix.

14.- EXPEDIENT DE MODIFICACIONS DE CRÈDITS AL PRESSUPOST DE L'AJUNTAMENT 2006 (I)

Havent-se aprovat l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Ajuntament 2006 (I), pel ple de l'Ajuntament en sessió de data 27 d'octubre de 2006 i, exposat el mateix a informació pública al Butlletí Oficial de la Província núm. 156 de data 16 de novembre de 2006 i tauler d'edictes d'aquest Ajuntament, no es va presentar en contra el mateix cap reclamació, considerant-se en conseqüència dit expedient aprovat amb caràcter definitiu.

El Ple de l'Ajuntament es dóna per assabentat de la inexistència de reclamacions a l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Ajuntament 2006 (I) i del caràcter definitiu del mateix.

15.- APROVACIÓ DEL PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS QUE HA DE REGIR EL CONCURS, AMB CARÀCTER D'URGÈNCIA, PER PROCEDIMENT OBERT, PER A L'ADJUDICACIÓ DE LA PRESTACIÓ COMPLEMENTÀRIA DEL SERVEI D'AJUT A DOMICILI

Per unanimitat s'acorda:

1. Declarar la urgència en la contractació de la prestació de serveis complementaris al Servei d'Ajut a Domicili, amb les conseqüències a que es refereix l'art. 71 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.
2. Aprovar el Plec de Clàusules Administratives Particulars i Tècniques que han de regir el concurs per procediment obert per a l'adjudicació de la prestació de serveis complementaris al Servei d'Ajut a Domicili.
3. Iniciar procediment licitatori, mitjançant concurs, pel procediment obert, d'acord amb allò establert a l'art. 78 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques, aprovat segons RD Legislatiu 2/2000, de 16 de juny.
4. Aquesta adjudicació resta condicionada a l'existència de crèdit adequat i suficient en l'exercici pressupostari de l'any 2007, d'acord amb allò establert a l'art. 69.4 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.

16.- APROVACIÓ DEL PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES, PARTICULARS I TÈCNiques PER A LA CONTRACTACIÓ DEL PLA D'EXCAVACIONS ARQUEOLÒGIQUES, ANYS 2007-2008

Per unanimitat s'acorda:

- 1r.- Aprovar l'informe tècnic referent al Pla d'excavacions arqueològiques en solars urbans 2007-2008, amb un pressupost de 204.140,00 euros anuals, ampliables en 81.656,00 euros més.



Ajuntament de Lleida

2n.- Aprovar el Plec de Clàusules Particulars que han de regir la licitació per l'adjudicació del Pla d'excavacions arqueològiques en solars urbans 2007-2008.

3r.- Iniciar procediment licitatori mitjançant concurs, pel procediment obert, de conformitat amb allò establert a l'art. 79 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques, aprovat segons RD Legislatiu 2/2000 de 16 de juny.

4t.- De conformitat amb l'art. 141.e) del Text Refós de la Llei Contractes de les Administracions Públiques aprovat per RD Legislatiu 2/2000 de 16 de juny que preveu la possibilitat d'ampliar el contracte fins a un màxim de 81.656,00 euros més.

5è.- Aquesta adjudicació resta condicionada a l'existència de crèdit adequat i suficient en l'exercici pressupostari de l'any 2007, d'acord amb allò establert a l'art. 69.4 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.

17.- APROVACIÓ DEL PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES, PARTICULARS I TÈCNiques PER A LA CONTRACTACIÓ DELS TREBALLS D'ASSISTÈNCIA TÈCNICA PER AL SEGUIMENT I CONTROL D'OBRES D'URBANITZACIÓ I OBRES CIVILS A LLEIDA, ANY 2007

Per unanimitat s'acorda:

1r.- Aprovar el Plec Clàusules Administratives Particulars i Tècniques que han de regir el concurs per procediment obert per a la contractació dels treballs d'assistència tècnica per al seguiment i control d'obres d'urbanització i obres civils a Lleida, any 2007, amb un pressupost de 69.600,00 euros IVA inclòs.

2n.- Escollir com a forma de licitació el concurs, pel procediment obert.

3r.- Iniciar el procediment licitatori, de conformitat amb l'establert a l'art. 78 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques aprovat per RD Legislatiu 2/2000, de 16 de juny.

4t.- L'adjudicació d'aquest contracte resta condicionada a l'existència de crèdit necessari i suficient en l'exercici pressupostari de l'any 2007, d'acord amb allò que estableix l'art. 69.4 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.

5è.- Facultar a l'II.Im. Sr. Alcalde per a que en representació de la Corporació precedeixi a l'adjudicació del present contracte i la signatura de quants documents siguin necessaris per a l'executivitat del present acord.

18.- APROVACIÓ DEL PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES, PARTICULARS I PRESCRIPCIONS TÈCNiques PER A LA CONTRACTACIÓ DEL PLA DE MANTENIMENT DELS SISTEMES DE CONTROL D'ACCESSOS PER A VEHICLES A LA VIA PÚBLICA DE LA CIUTAT DE LLEIDA (2007-2008)

Per unanimitat s'acorda:

1r.- Aprovar el PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS I PRESCRIPCIONS TÈCNiques PER A LA CONTRACTACIÓ DEL MANTENIMENT DELS SISTEMES DE CONTROL D'ACCESSOS PER A VEHICLES A LA VIA PÚBLICA DE LA CIUTAT DE LLEIDA, anys 2007-2008,



Ajuntament de Lleida

amb un pressupost total de 20.000,00 euros/anuals .

2n.- Iniciar el procediment licitatori, sol·licitant ofertes de conformitat amb allò previst a l'art. 92 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.

3r.- Aquesta adjudicació resta condicionada a l'existència de crèdit adequat i suficient en l'exercici pressupostari de l'any 2007, d'acord amb allò que estableix l'art. 69.4 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.

19.- APROVACIÓ DEL PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES, PARTICULARS I TÈCNiques PER A LA CONTRACTACIÓ DEL PLA DE MANTENIMENT, CONSERVACIÓ I MILLORA DE LA SENYALITZACIÓ DE LA VIA PÚBLICA A LA CIUTAT DE LLEIDA

Per unanimitat s'acorda:

1r.- Aprovar el Plec de clàusules tècniques i particulars que ha de regir la contractació del Pla de Manteniment, Conservació i Millora de la Senyalització de la via pública a la ciutat de Lleida, amb un pressupost de 240.000,00 euros anuals.

2n.- Iniciar procediment licitatori mitjançant concurs, pel procediment obert, de conformitat amb allò establert a l'art. 79 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques, aprovat segons RD Legislatiu 2/2000 de 16 de juny.

3r.- Aquesta adjudicació resta condicionada a l'existència de crèdit adequat i suficient en l'exercici pressupostari de l'any 2007, d'acord amb allò establert a l'art. 69.4 del Text Refós de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.

20.- COMPLETAR L'ACORD PLENARI NÚM. 27, DE 30-9-2005, RELATIU A LA CESSIÓ GRATUÏTA A LA GENERALITAT DE CATALUNYA, D'UNA FINCA MUNICIPAL, SITUADA AL CARRER VIC, 10, DESTINADA A LA CONSTRUCCIÓ D'UNA RESIDÈNCIA PER A DISCAPACITATS FÍSICS

A sol·licitud del Departament de Benestar i Família de la Generalitat de Catalunya, per unanimitat, s'acorda completar l'acord plenari núm. 27, adoptat per l'Ajuntament Ple, en sessió de data 30 de setembre de 2005, relatiu a la cessió gratuïta, a favor de la Generalitat de Catalunya, d'una finca municipal, situada al Carrer Vic, 10, destinada a la construcció d'una Residència per a discapacitats físics, en el sentit d'autoritzar a la Generalitat de Catalunya per posar la finca cedida a disposició de l'Institut Català d'Assistència i Serveis Socials (ICASS).

21.- RATIFICAR L'ACORD DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL, DE DATA 11-7-2006, RELATIU A L'ALIENACIÓ A L'ENTITAT MERCANTIL PROVIURE CIUTAT DE LLEIDA, SL LA PARCEL·LA MUNICIPAL NÚM. 30-31 DEL PLA PARCIAL SUR 13 (PARDINYES)

Per unanimitat s'acorda:

1. Ratificar l'acord adoptat per la Junta de Govern Local, en sessió de data 11 de juliol de 2006, relatiu a l'alienació, pel procediment negociat, a l'entitat mercantil PROVIURE CIUTAT DE LLEIDA, S.L.,



Ajuntament de Lleida

d'una finca municipal, anomenada parcel·la núm. 30-31, situada a l'àmbit del Pla Parcial SUR 13 (Pardinyes), adscrita al Patrimoni públic de sòl i habitatge, que es destinarà a la construcció de 44 habitatges amb protecció oficial, del règim general, destinats a lloguer.

2. Incorporar una ADDENDA al Conveni específic per a la construcció de 44 habitatges de Protecció Oficial, en règim de lloguer, al Municipi de Lleida (SUR 13-Pardinyes), subscrit en data 8 de maig de 2006, per l'Ajuntament de Lleida, CAIXA DE CATALUNYA i PROVIURE CIUTAT DE LLEIDA, S.L.; en concret, a la Clàusula onzena, a la que s'afegeix el següent:

"Durant la vigència del present conveni no es podrà fer cap modificació dels estatuts de PROVIURE LLEIDA SL, en relació al seu objecte social, que modifiqui o minori el caràcter social i benèfic d'aquest objecte, tal i com consta en els estatuts actualment vigents.

L'incompliment d'allò previst en aquesta clàusula facultarà a l'Ajuntament de Lleida per aplicar allò previst en la clàusula 6ena d'aquest conveni."

El contingut d'aquesta addenda haurà d'ésser inscrit en el Registre de la Propietat.

3. Facultar a l'Il.lm. Sr. Alcalde amb poders tan amplis com siguin necessaris per a l'execució d'aquest acord i, especialment, per a subscriure l'esmentada addenda."

22.- COMPLETAR L'ACORD PLENARI NÚM. 22, DE DATA 30/06/06, RELATIU A LA CESSIÓ GRATUÏTA A LA GENERALITAT DE CATALUNYA D'UNA FINCA MUNICIPAL, SITUADA A LA U.A NÚM. 22, CARRERS GANDHI I VALLS D'ANDORRA I AVINGUDES PINYANA I MARIMUNT (CONSTRUCCIÓ IES)

Per unanimitat s'acorda:

1r.- Complementar i concretar l'Acord plenari núm. 22, de data 30/06/06, en virtut del qual l'Ajuntament de Lleida cedeix gratuïtament, a favor de la Generalitat de Catalunya, el domini d'una finca, situada a l'àmbit de la U.A. núm. 22 del PGL, carrers Gandhi i Vall d'Andorra i avingudes de Pinyana i Marimunt, per tal de destinar-la a la construcció d'un Institut d'Ensenyament Secundari per la zona de Balàfia. Aquesta finca està lliure de càrregues i gravàmens i pertany a l'Ajuntament de Lleida a títol de cessió gratuïta, com a conseqüència de la formalització del Projecte de reparcel·lació de la Unitat d'Actuació núm. 22 del Pla General de Lleida, en virtut de certificació administrativa expedida pel Sr. Secretari General de la Corporació en data 6 de juliol de 2006.

2n.- El terreny és apte pel al seu destí com a equipament escolar i comptarà amb abastament d'aigua, evacuació d'aigües, subministrament d'energia elèctrica amb la potència suficient per l'execució de l'obra i el posterior correcte funcionament de l'equipament escolar, així com amb la instal·lació d'una estació transformadora d'energia elèctrica -en el supòsit de ser necessari i que s'ubicarà fora del recinte escolar- i el vial que dona davant del terreny es trobarà la calçada i tindrà encintades les voreres, sense cap cost o càrrega pel cessionari.

Correspondrà a l'Ajuntament cedent l'adopció de les mesures necessàries per aconseguir el seu destí a satisfacció del cessionari, adquirint l'Ajuntament el compromís d'eliminació de qualsevol obstacle que pugui impedir l'execució de les obres, fent-se càrrec de la construcció dels quals i de les entrades al recinte del centre.

3r.- El cessionari, la Generalitat de Catalunya, podrà dur a terme la construcció objecte d'aquesta cessió per sí mateix o per terceres persones i pot establir els drets reals i les càrregues que consideri



Ajuntament de Lleida

oportunes sobre la finca cedida a favor d'organismes, entitats o empreses que estiguin participades, de forma directa o indirecta, majoritàriament per la Generalitat de Catalunya.

Així mateix el cessionari o el seu causahavent, podrà destinar la part del terreny no edificat i les construccions aixecades en l'exercici del seu dret a altres usos alternatius vinculats o compatibles amb el d'equipament escolar, sempre que no limitin o condicionin el seu normal desenvolupament.

4t.- Mantenir la validesa i plena eficàcia de l'Acord plenari núm. 22, de 30 de juny de 2006.

23.- ADJUDICACIÓ D'UNA FINCA MUNICIPAL, PER CONCURS, ANOMENADA PARCEL·LA L-3, SITUADA A L'ÀMBIT DEL PP SUR-5, A L'ENTITAT MERCANTIL POR FONT, SCCL, DESTINADA A LA CONSTRUCCIÓ D'HABITATGES D'HPC

Per unanimitat s'acorda:

1. Adjudicar a l'entitat mercantil POR FONT, SCCL, una finca municipal, adscrita al Patrimoni Públic de Sòl i Habitatge, anomenada parcel·la L-3, situada a l'àmbit del Pla Parcial SUR 5, per un preu de 3.383.555,- euros (tres milions tres-cents vuitanta-tres mil cinc-cents cinquanta-cinc euros), més un 16 % d'IVA, equivalent a 541.368,80 euros (cinc-cents quaranta-un mil tres-cents seixanta-vuit mil euros amb vuitanta cèntims). Aquesta finca té la descripció i característiques següents:

"Urbana.- Parcel·la L-3. Solar situat a Lleida, al carrer número 6 del Pla Parcial del sector SUR-5 (Copa d'Or), de superfície 2.590,10 m², i amb un aprofitament de 9.362,81 m² de sostre edificable. Confronta: al Front, Nord, carrer de la seva situació; al Fons, Sud, zona verda pública V-7; Dreta entrant, Est, amb parcel·la L-4; i, Esquerra, Oest, amb parcel·la L-2".

Característiques de la parcel·la:

La parcel·la té una superfície total de 2.590,10 m² i un sostre edificable total de 9362,81 m², dels quals 7.442,23 m² es destinaran a habitatges amb protecció oficial del règim general i 1920,58 m² es destinaran a habitatges amb protecció oficial de preu concertat. S'hi poden construir un total de 117 habitatges, dels quals 93 són d'HPO i 24 són d'HPC. Igualment, s'hi poden construir 117 places d'aparcament i 117 trasters en plantes soterrani.

Inscripció: En tràmit.

Referència cadastral: en tràmit

Títol: la total finca de la qual aquesta procedeix pertany a l'Ajuntament de Lleida en virtut de cessió del 10% de l'aprofitament mitjà, com a conseqüència de la formalització del Projecte de Compensació de l'àmbit del Pla Parcial SUR-5 (Copa d'Or). L'esmentat Projecte s'ha formalitzat mitjançant certificació administrativa expedida pel Sr. Secretari de la Corporació en data 6 d'octubre de 2005.

La parcel·la L-3 prové de la parcel·la anomenada inicialment parcel·la L, com a conseqüència de l'aprovació d'una modificació puntual del Pla General de Lleida en l'àmbit de la parcel·la L, en virtut de Resolució de l'Honorable Sr. Conseller de Política Territorial i Obres Públiques de data 22 de juny de 2006, publicada al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya núm. 4677 de 17 de juliol de 2006. La parcel·lació de la parcel·la L, que ha donat lloc a les parcel·les L-1, L-2, L-3 i L-4, s'ha aprovat per acord de la Junta de Govern Local de data 19 de setembre de 2006.

Les despeses d'urbanització de la parcel·la L-3 s'estimen provisionalment en la quantitat de 652.413,10.- euros, més l'IVA corresponent, sense perjudici de la liquidació definitiva que en el seu moment s'aprovi, d'acord amb el percentatge del 2,6811 % que li correspon respecte de la totalitat del



Ajuntament de Lleida

sector.

Igualment, s'entendran com a càrregues urbanístiques, que haurà d'assumir l'adjudicatari de la finca, els interessos de demora meritats per les quotes i derrames pendants per les obres de la urbanització del sector.

2. L'adjudicatari haurà d'acomplir tots els compromisos contrets en l'oferta presentada, així com totes i cadascuna de les clàusules del Plec de condicions, especialment en allò que fa referència al preu del mòdul que caldrà aplicar en el moment de d'alienació dels habitatges protegits.

3. Requerir a l'entitat adjudicatària perquè en el termini de 15 dies, comptats a partir de la notificació d'aquest acord, presenti el document acreditatiu d'haver constituït la fiança definitiva per un import de 135.342,20 euros. Un cop constituïda aquesta fiança, retornar la fiança provisional a la mateixa entitat. Igualment, retornar les fiances provisionals a les entitats HABITATGES VEÏNALS DE CATALUNYA, SCCL, VIVIENDAS ERISTE, SL, VIVENDIA LLEIDA, SL i LLOC NOU, SCCL.

4. Facultar a l'Il·lm. Sr. Alcalde, amb poders tan amplis com calguin, per a l'execució d'aquest acord i per a l'atorgament de l'escriptura pública d'alienació."

24.- ADJUDICACIÓ D'UNA FINCA MUNICIPAL, PER CONCURS, ANOMENADA PARCEL·LA L-4, SITUADA A L'ÀMBIT DEL P.P. SUR 5, L'ENTITAT MERCANTIL HABITATGES VEÏNALS DE CATALUNYA, SCCL, DESTINADA A LA CONSTRUCCIÓ D'HABITATGES D'HPC

Per unanimitat s'acorda:

1. Adjudicar a l'entitat mercantil HABITATGES VEÏNALS DE CATALUNYA, SCCL, una finca municipal, adscrita al Patrimoni Públic de Sòl i Habitatge, anomenada parcel·la L-3, situada a l'àmbit del Pla Parcial SUR 5, per un preu de 4.003.335,- euros (quatre milions tres mil tres-cents trenta-cinc euros), més un 16 % d'IVA, equivalent a 640.533,60 euros (sis-cents quaranta mil cinc-cents trenta-tres mil euros amb seixanta cèntims). Aquesta finca té la descripció i característiques següents:

"Urbana.- Parcel·la L-4. Solar situat a Lleida, al carrer número 6 del Pla Parcial del sector SUR-5 (Copa d'Or), de superfície 2.500,13 m², i amb un aprofitament de 9.610 m² de sostre edificable. Confronta: al Front, Nord, carrer de la seva situació; al Fons, Sud, zona verda pública V-7; Dreta entrant, Est, amb carrer núm. 12; i, Esquerra, Oest, amb parcel·la L-3".

Característiques de la parcel·la:

La parcel·la té una superfície total de 2.500,13 m² i un sostre edificable total de 9.610 m², dels quals 8.694 m² es destinaran a habitatges amb protecció oficial de preu concertat i 916 m² a altres usos que corresponen a la planta baixa. S'hi poden construir un total de 84 habitatges d'HPC. Igualment, s'hi poden construir 84 places d'aparcament i 84 trasters en plantes soterrani.

Inscripció: En tràmit.

Referència cadastral: en tràmit

Títol: la total finca de la qual aquesta procedeix pertany a l'Ajuntament de Lleida en virtut de cessió del 10% de l'aprofitament mitjà, com a conseqüència de la formalització del Projecte de Compensació de l'àmbit del Pla Parcial SUR-5 (Copa d'Or). L'esmentat Projecte s'ha formalitzat mitjançant certificació administrativa expedida pel Sr. Secretari de la Corporació en data 6 d'octubre de 2005.



Ajuntament de Lleida

La parcel·la L-4 prové de la parcel·la anomenada inicialment parcel·la L, com a conseqüència de l'aprovació d'una modificació puntual del Pla General de Lleida en l'àmbit de la parcel·la L, en virtut de Resolució de l'Honorable Sr. Conseller de Política Territorial i Obres Públiques de data 22 de juny de 2006, publicada al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya núm. 4677 de 17 de juliol de 2006. La parcel·lació de la parcel·la L, que ha donat lloc a les parcel·les L-1, L-2, L-3 i L-4, s'ha aprovat per acord de la Junta de Govern Local de data 19 de setembre de 2006.

Les despeses d'urbanització de la parcel·la L-4 s'estimen provisionalment en la quantitat de 809.005,72 .- euros, més l'IVA corresponent, sense perjudici de la liquidació definitiva que en el seu moment s'aprovi, d'acord amb el percentatge del 3,3247 % que li correspon respecte de la totalitat del sector.

Igualment, s'entendran com a càrregues urbanístiques, que haurà d'assumir l'adjudicatari de la finca, els interessos de demora meritats per les quotes i derrames pendents per les obres de la urbanització del sector.

2. L'adjudicatari haurà d'acomplir tots els compromisos contrets en l'oferta presentada, així com totes i cadascuna de les clàusules del Plec de condicions, especialment en allò que fa referència al preu del mòdul que caldrà aplicar en el moment de d'alienació dels habitatges protegits.

3. Requerir a l'entitat adjudicatària perquè en el termini de 15 dies, comptats a partir de la notificació d'aquest acord, presenti el document acreditatiu d'haver constituït la fiança definitiva per un import de 160.133,40 euros. Un cop constituïda aquesta fiança, retornar la fiança provisional a la mateixa entitat. Igualment, retornar les fiances provisionals a les entitats FUNDACIÓ FAMÍLIA I BENESTAR SOCIAL i VIVIENDAS ERISTE, SL.

4. Facultar a l'II·Im. Sr. Alcalde, amb poders tan amplis com calguin, per a l'execució d'aquest acord i per a l'atorgament de l'escriptura pública d'alienació.

25.- APROVAR EL TEXT DE L'ACORD DE LLIURAMENT A L'AJUNTAMENT DE LLEIDA DE LES OBRES I INFRAESTRUCTURES DEL PARC DE LA CANALITZACIÓ DEL RIU SEGRE PER PART DE LA CHE

Per unanimitat s'acorda:

1r.- Aprovar el text de l'Acord subscrit per l'Ajuntament de Lleida i la Confederació Hidrogràfica de l'Ebre (CHE), en virtut del qual aquesta fa lliurament a la Paeria de les infraestructures hidràuliques corresponents a les obres de la canalització del riu Segre, en el seu pas per Lleida, des de l'azud de derivació del Canal de Serós fins la Partida de Sot de Fontanet.

2n.- Facultar l'II·Im. Sr. Alcalde, per a subscriure l'Acord esmentat en el punt anterior, així com amb poders amplis com siguin necessaris per a l'execució d'aquest acord.

26.- DONANT CONFORMITAT AL TEXT REFÓS DEL PROJECTE DE MODIFICACIÓ PUNTUAL DEL PGL PER SITUAR ELS APROFITAMENTS URBANÍSTICS AFECTATS PEL DESVIAMENT DE LES LÍNIES ELÈCTRIQUES D'ALTA TENSIÓ A MAGRANERS 8SUR 31 I SUR 42)

Per unanimitat s'acorda:



Ajuntament de Lleida

1. Donar conformitat al text refós del projecte de Modificació puntual de Pla General de Lleida per situar els aprofitaments urbanístics municipals afectats pel desviament de les línies elèctriques d'alta tensió de Magraners (SUR 42- SUR 31).
2. Trametre'l a la Comissió Territorial d'Urbanisme de Lleida.

27.- APROVACIÓ CONVENI URBANÍSTIC PER AL DESENVOLUPAMENT DE LA UA NÚM. 6 DE LA ILLA DE LA MATERNITAT, SUBSCRIT ENTRE L'AJUNTAMENT I LA DIPUTACIÓ DE LLEIDA

Per unanimitat s'acorda:

1r.- APROVAR el Conveni de Gestió Urbanística subscrit en data 30 de novembre del 2006 entre l'Ajuntament de Lleida i la Diputació de Lleida, per al desenvolupament urbanístic de la Unitat d'actuació de l'illa de la Maternitat de Lleida, Unitat d'actuació núm 6.

2n.- PUBLICAR-HO al Butlletí Oficial de la Província.

3r.- INCORPORAR aquest Conveni a l'expedient de la figura de Gestió urbanística: Projecte de reparcel·lació i/o projecte d'urbanització d'aquesta Unitat d'actuació, als efectes del que disposa l'article 26.3 del Decret 305/2006, de 18 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei d'Urbanisme de Catalunya.

28.- APROVACIÓ INICIAL DEL REGLAMENT PEL QUAL ES CREA EL REGISTRE DE SOL·LICITANTS D'HABITATGES AMB PROTECCIÓ OFICIAL DE LLEIDA

Per unanimitat s'acorda:

1. Aprovació inicial del Reglament pel qual es crea el Registre de sol·licitants d'habitatge amb protecció oficial del municipi de Lleida.

2. Sotmetre aquest acord i el text del Reglament a informació pública mitjançant la inserció d'un anunci en el Butlletí Oficial de la Província, en el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya, en un dels mitjans de comunicació escrita diària i en el taulell d'anuncis de la Corporació per un termini de 30 dies hàbils, per a la formulació d'alegacions i/o reclamacions.

29.- MOCIÓ DELS GRUPS DEL PSC, CIU, ERC-EV I ICV-EA RELATIVA A L'APLICACIÓ DEL R.D. PEL QUAL S'ESTABLEIXEN ELS ENSENYAMENTS MÍNIMS EN EDUCACIÓ PRIMÀRIA

Amb 23 vots a favor dels grups del PSC, CiU, ERC-EV i ICV-EA i 3 vots en contra del grup del PP, s'acorda:

1. L'Ajuntament de Lleida manifesta la seva preocupació per les eventuals conseqüències de l'aplicació del Reial Decret 1513/2006, de 7 de desembre, pel qual s'estableixen els ensenyaments mínims en Educació Primària.

2. L'Ajuntament de Lleida considera que el model educatiu català d'immersió lingüística, que ha estat aplicant la Generalitat amb el consens del 90% del Parlament i que ha estat funcionant i progressant



Ajuntament de Lleida

de manera prou positiva en els darrers anys, no solament ha estat reeixit des del punt de vista acadèmic, sinó que també ha creat un model de convivència i d'integració a les escoles i a la societat que val la pena preservar.

3. L'Ajuntament de Lleida demana al Govern de la Generalitat que faci els estudis jurídics pertinents o d'altra mena que siguin oportuns i prendre les decisions més adequades per tal de defensar no solament les competències educatives atorgades a Catalunya per l'ordenament legal vigent sinó també el model educatiu i social que se'n desprèn.

4. Comunicar l'adopció d'aquests acords al Parlament de Catalunya, al Govern de la Generalitat, al Govern espanyol, al Congrés i al Senat.

30.- MOCIÓ RELATIVA ALS ACORDS DE RECTIFICACIÓ I COMPROVACIÓ DE L'INVENTARI GENERAL CONSOLIDAT

Partint de la proposta inicial de moció, presentada pel grup municipal de CiU, que va acceptar la proposta transaccional del grup municipal del PSC, per unanimitat s'aprova la moció següent:

"En els propers plens successius, quan s'aprovi el Compte General de l'Ajuntament, es fixaran dos punts diferenciats en l'ordre del dia: un primer punt relatiu a l'aprovació del Compte General i un segon punt específic relatiu a l'aprovació de l'Inventari General Consolidat de la Corporació".

INTERVENCIONS

Punt numero 5. Substitució d'un membre del Consell d'Administració de l'Institut Municipal de Sostenibilitat

En aquest punt el Sr. alcalde vol agrair els serveis prestats pel Sr. Lorés en la tasca duta a terme en aquest organisme, i fer constar de forma expressa el condol de la corporació pel seu decés.

Punt número 29. Moció dels grups municipals del PSC, CiU, ERC-EV i ICV-EA relativa a l'aplicació del R D pel qual s'estableixen els ensenyaments mínims d'educació primària

La **Sra. López** obre el torn del debat, fent la seva intervenció en llengua castellana. Comenta que la moció consensuada entre l'equip de govern i el grup de CiU és més moderada que la que inicialment havia presentat el grup de CiU; malgrat això, considera que l'esperit del darrer text és exactament el mateix. Per aquest motiu, el grup del PP manifesta que votarà en contra d'aquesta moció. Les raons del vot negatiu, entre altres, són: Que l'Estatut d'autonomia estableix la cooficialitat de les llengües catalana i castellana, ambdues han de ser vehiculars en l'ensenyament per tal de fer efectiu el bilingüisme a la nostra societat. Cal donar a ambdós idiomes la importància que tenen com a llengües de Catalunya, que conviuen amb tota normalitat en el carrer. Cal traslladar a l'àmbit educatiu la realitat social. El R D del Govern socialista és una norma de mínims, ja que hi continua havent una preponderància del català sobre el castellà, i ella considera que seria desitjable la igualtat de condicions d'ambdues llengües. Hi ha resolucions del TSJC que reconeixen els drets dels pares a escolaritzar els seus fills en la seva llengua materna; aquest dret ha estat retallat en diverses ocasions.



Ajuntament de Lleida

Creu que el Decret rescabala, encara que sigui mínimament, la discriminació que pateix el castellà. El Grup del PP no pot estar d'acord amb l'afirmació que la nova norma suposa un risc de trencament amb el model educatiu a Catalunya, ans al contrari, creu que millora el model actual. No es poden admetre imposicions en nom de la identitat d'un poble. Els drets són individuals i s'han de respectar. Cal protegir el català, és evident, però no en perjudici del castellà. Per aquests motius el seu vot serà contrari a la moció presentada.

La **Sra. Alòs**, abans de continuar el debat, vol que consti de forma expressa que la moció que ara es debat (tot i que ha estat consensuada per quatre dels grups municipals) prové d'una moció inicial presentada pel Grup Municipal de CiU. L'Alcaldia considera justa aquesta petició i per aquest motiu es fa constar expressament que la moció que ara es debat prové d'una moció inicial sobre aquest tema, que va presentar el Grup Municipal de CiU, i que després de tot un procés de diàleg han consensuat els quatre grups que ara han signat definitivament la proposta.

El **Sr. Pané** respon en francès, dient que l'argumentació de la Sra. López ha estat un complet error; que no està d'acord amb allò que ha dit i que es tracta a més d'un error polític.

El **Sr. Sàez** diu que és la primera persona que parla en català en la part formal del debat de la moció. Respon a la Sra. López dient que pot entendre el vot negatiu del seu grup a la moció, però creia que l'actitud que han adoptat era només empresa pel grup de Ciutadans. Manifesta la seva satisfacció pel fet que una defensa feta en aquestes formes no l'hagi dut a terme la Sra. Arnalot. Creu que el problema no és la llengua, pel que fa a l'ús, sinó quan es fa servir com a instrument polític, que és el que ha fet la Sra. López en la seva intervenció. Ha exercit la seva llibertat, però ha incomplert el reglament aprovat per aquest Plenari amb relació a l'ús de la llengua catalana pels càrrecs públics de la corporació en l'exercici de la seva activitat.

La **Sra. Alòs** diu que respondrà directament la intervenció de la Sra. López, ja que dubta que la Sra. Arnalot hagués actuat d'aquesta manera. Diu que la Sra. López ha trencat la normalitat, volent emular al Sr. Giménez Losantos. Però, ha fet encara una cosa més greu, com és mentir, faltar a la veritat. No hi ha cap informe que determini que el nivell de competència lingüística en castellà dels alumnes catalans sigui inferior a la mitjana estatal. Els estudiants que surten de les nostres escoles són més competents en llengua espanyola que no pas en català. No hi ha cap raó objectiva que doni suport a l'argumentació del grup del PP. No és un nivell de conflicte lingüístic. La Sra. López ha expressat un raonament i un pensament polític identitari; amb raons políticament espanyoles i identitàriament espanyoles. La moció d'avui no planteja un conflicte de llengües sinó la defensa, per part del Govern de la Generalitat, de les seves competències. Per aquest motiu es demana que es facin els estudis jurídics pertinents, perquè es tracta d'un problema jurídic competencial i també perquè la proposta preveu les actuacions escaients per poder ser útil en un eventual recurs davant el Tribunal Constitucional. Agraïx als grups del Govern la voluntat d'acord que ha permès que la moció inicial de CiU es presenti com a conjunta.

El **Sr. Alonso** diu que avui hem estat testimoni d'un fet que durant aquesta legislatura es produirà a Catalunya: l'existència d'una nova força política que fa servir el català i el castellà. Aquest fet no és habitual a la Paeria, tothom domina i entén el català i el més lògic és que ens expressem en la nostra llengua. La Sra. López té tot el dret a parlar en castellà, però considera que es tracta d'una manca de coherència entre nosaltres mateixos. Nosaltres som defensors que les llengües no siguin motiu de separació o de disputa sinó que serveixin per comunicar-se. Demanem que el català i el castellà siguin presents al nostre procés educatiu i demanem també la incorporació d'una tercera llengua internacional. Una mostra de normalitat és la rapidesa amb què els nouvinguts parlen el català. Si aquesta gent que ve de fora fa del català un element d'integració fàcil, no entén que ara es vulgui fer d'això una batalla. En aquest país es va aprovar un model educatiu d'immersió lingüística i es va acordar que la llengua d'integració de tothom havia de ser el català. El PP va votar en contra de la LOE i ara defensen aferrissadament una part de l'aplicació d'aquesta norma. Estan estenent la crispació que van introduir quan es va fer el debat estatutari. S'intenta demostrar que hi ha una persecució als



Ajuntament de Lleida

castellanoparlants o que els nens només poden parlar a l'escola en català. Tots sabem perfectament que és fals. Aquest tema no ha de generar una inquietud especial. Creuen que el Govern d'Entesa defensarà absolutament les competències que ens atorga el nou Estatut i que defensarem el model educatiu que vàrem aprovar per majoria al Parlament de Catalunya. En aquest sentit es planteja la moció, perquè els nens i nenes coneguin perfectament el català, coneguin perfectament el castellà i, si es possible, dominin una altra llengua que faciliti el nostre contacte amb la resta d'Europa.

La **Sra. Arnalot**, per al·lusions, vol manifestar de forma expressa que dóna el total suport i està d'acord amb tot allò manifestat per la Sra. López, regidora que compta amb tot el suport del grup municipal del PP.

La **Sra. López** manifesta que no ha parlat a títol individual sinó en representació del seu grup municipal. Diu que és la primera vegada en els onze anys que és regidora que parla en el Ple en castellà. Aquest segon torn ho fa en català. El fet de que la primera intervenció d'avui l'hagi fet en castellà no ha estat una casualitat. El contingut de la moció que es debat ha motivat que vulguin deixar patent aquesta dualitat, la convivència de dos llengües que de vegades es posa en dubte. Manifesta no estar d'acord amb els raonaments del Sr. Pané, per molt que tots dos raonaments siguin igual de legítims. Respon al Sr. Sàez, quan ha dit que es feia servir el castellà com a instrument polític, dient-li que es preguntin si alguna vegada no ha fet servir el català com a plantejament polític. Sobre el no compliment de l'article 18 del Reglament de l'ús del català manifesta que l'article preveu que la llengua catalana es farà servir "normalment"; el Sr. Sàez no ha tingut en consideració aquesta darrera paraula. Aquest és un cas excepcional i per això s'ha fet servir una altra llengua en la qual tenen dret a expressar-se. Diu a la Sra. Alòs que no ha trencat la normalitat: al carrer es parlen els dos idiomes amb tota normalitat. Defensa la riquesa que suposa el bilingüisme. Demana que es llegeixi l'informe PISA per aclarir les dades sobre aquest tema. Creu que no és l'Ajuntament qui s'ha de pronunciar sobre les qüestions de competències entre el Govern central i l'autonòmic; hauran de ser els tribunals qui resolguin els conflictes de competències. El grup del PP ha defensat les seves conviccions. Estan d'acord amb moltes de les afirmacions del Sr. Alonso, tot i que consideren que el Decret citat és una norma de mínims. Reitera que el vot del seu grup serà contrari a la moció.

El **Sr. Pané** diu que el problema de fons és que aquest país té una llengua que li és pròpia, una llengua minoritzada. Per això, des del punt de vista institucional i de l'ètica cultural és absolutament necessari que en les institucions es respecti que la llengua catalana és la llengua del país. Reitera (en italià) que no està d'acord amb la Sra. López. Hi ha un segon problema: que els nostres nens i nenes, quan acaben el batxillerat tenen una competència lingüística molt limitada. Cal fer un debat sobre el coneixement de les llengües, com les ensenyem i com donem capacitat expressiva als nostres nois i les nostres noies. Creu que al grup del PP aquest problema els és indiferent. Fan servir el castellà i el català com si fossin dards per ferir. Es pretén trencar una cohesió que tant va costar aconseguir en plena dictadura. Aquí hi ha un sol poble que s'expressa normalment en dues llengües però que en té una de pròpia que és la llengua catalana.

El **Sr. Sàez** concreta que quan ha dit que s'alegrava perquè la intervenció del grup del PP no l'hagués fet la Sra. Arnalot no volia posar en qüestió que estigués o no d'acord amb el seu contingut. A la Sra. López li diu que les seves paraules li han traït quan es defensava de l'acusació d'utilitzar la llengua com a instrument polític. La Sra. López li ha preguntat si ell no havia utilitzat la llengua com a plantejament polític (no com a instrument polític). És molt diferent el concepte d'instrument polític al de plantejament polític. La llengua la utilitzem com a plantejament polític en dos vessants: com a instrument de comunicació i com a preservació de la cultura d'un poble i d'una societat. Es pregunta quins perills té en aquest moment al món la llengua castellana. Tenim el dret i l'obligació de defensar allò que ens singularitza. La defensa de la llengua com a plantejament polític no té a veure amb el seu ús instrumental amb altres finalitats. La paraula normalment a què s'ha referit la Sra. López, vol dir amb normalitat; només en casos de presència de persones que hagin vingut de fora o altres circumstàncies especials fan trencar la normalitat. Lamenta que hagi parlat en castellà amb un clar



Ajuntament de Lleida

intent d'instrumentalització política. Demana que el PP comenci a veure la llengua a l'escola amb criteris pedagògics i no amb criteris d'instrumentalització política.

La **Sra. Alòs** creu que les idees del grup del PP són molt prefixades, molt sovint compartides amb destacats militants del PSOE. Diu que l'Estatut assenyala que la llengua vehicular a les escoles és el català. El Reial decret del que tracta la moció envaeix competències de l'Estatut de Catalunya. Creu que és procedent que l'Ajuntament insti la Generalitat i les instàncies competents a defensar el nou Estatut de Catalunya i que no s'envaeixen les nostres competències en matèria de llengua.

El **Sr. Alonso** manifesta que el preocupa aquest debat, especialment quan la Sra. López diu que coincideix amb molts dels arguments i la Sra. Alòs aprofita per dir que les idees del PP i del PSOE són semblants. El grup municipal del qual és portaveu pertany al PSC no al PSOE. Aquest fet es va manifestar molt clarament pel nou president de la Generalitat en la constitució del Govern actual. Agraïx que el grup de CiU faci una defensa tan aferrissada d'unes competències que ens dóna el nou Estatut i que en els 23 anys de govern de CiU no van saber renegociar amb Madrid. Es remet als recents actes de recuperació de la memòria històrica amb relació a la persecució i l'atac a les diferents llengües de la península Ibèrica. Cal un esforç especial per recuperar amb normalitat aquestes llengües; per aquest motiu es va aprovar el model lingüístic que ara tenim. Considera que el grup del PP ha perdut una oportunitat important. Aquesta és una moció molt suau en la qual es demana al Govern de la Generalitat que faci el que està fent ja: demanar assessorament jurídic sobre la possible invasió de competències pel Reial decret al qual s'ha fet esment. Defensar allò aprovat a Catalunya amb el nou Estatut. Podien haver optat pel PP del Sr. Piqué o pel PP dels Srs. Acebes i Zaplana; han optat pel segon, cosa que personalment lamenta.

S'aprova la moció amb 23 vots a favor dels grups del PSC, CiU, ERC-EV i ICV-EA i 3 vots en contra del grup del PP.

Punt número 30. Moció relativa als acords de rectificació i comprovació de l'Inventari General consolidat.

El **Sr. Gavín**, com a proponent de la moció, explica que el que es demana és simplement el compliment de la llei. Considera que si les institucions públiques volen guanyar credibilitat davant la ciutadania, han d'intentar ser modèliques en el compliment de les normes. No es pot donar la sensació que exigeixen el compliment estricte de les lleis als ciutadans i, en canvi, les pròpies institucions no ho fan. Creu que aquest és un principi general democràtic molt important. En el cas de l'inventari, cal valorar la gran importància que té que es conegui el patrimoni de l'Ajuntament, les seves modificacions, quins són els elements que s'hi incorporen, com es ven o com se'n modifica la qualificació. La LRBRL fixa que la defensa i conservació del patrimoni és una obligació dels ens locals. És també un exercici bàsic de transparència. Esmenta i explica la normativa local que regula el patrimoni local, i en essencial llegeix el contingut de l'article 103 del Reglament de patrimoni dels ens locals (rectificació anual) i l'article 105 (competència del Ple per aprovar, rectificar i comprovar l'Inventari General). Durant molts anys no s'ha complert aquest requisit, tot i que l'equip de govern reiterava que volia fer les coses correctament. Al març de l'any 2004 van demanar per escrit que es complís rigorosament els articles esmentats. Dos anys i mig després això encara no s'ha produït. En cap moment el Ple de l'Ajuntament no ha aprovat la rectificació i la comprovació d'aquest Inventari. Demanen, doncs, que es compleixi la llei i el Reglament de patrimoni.

El **Sr. Pané** diu que com que es tracta d'una situació nova s'ha preguntat a la Secretaria de l'Ajuntament si l'Ajuntament té l'inventari i si s'ha aprovat. Les informacions facilitades diuen que és així, per la qual cosa la moció no té causa.

El **Sr. Sàez** diu que desconeixia la petició de l'any 2004. Explica que cada any, quan s'aprova el Compte General, aquest porta tot un suport documental i un d'aquests és el llibre d'Inventari. Cada any



Ajuntament de Lleida

es notifica a Governació de la Generalitat el contingut d'aquest document. És cert que no es fa una aprovació explícita del document, però no es pot dir que s'ha incomplert la llei, ja que en cas contrari des de Governació de la Generalitat o des de la Sindicatura de Comptes hauríem estat requerits. Demana que es consideri aquest extrem. Però, i vista la moció, el Govern vol fer una transacció que explicarà el portaveu del grup del PSC. No s'ha fet una aprovació explícita de l'inventari en un punt únic, però s'ha aprovat any rere any, amb el Compte General. La llei no diu de manera expressa que l'acord hagi de ser específic.

La **Sra. Arnalot** creu positiva la moció presentada pel grup de CiU i l'obligació legal és reconeguda per tothom. Per aquest motiu donaran suport a la moció i hi votaran a favor.

El **Sr. Alonso** diu que el grup de CiU té un bon nombre de regidors, amb dedicació a la corporació, que quan van a les comissions informatives tenen l'obligació d'informar-se. Els expedients estan a disposició de l'oposició amb aquesta finalitat. Creu que amb la presentació d'aquesta moció cometen un error de fons: els expedients d'aprovació del Compte General incorporen tot un seguit de documentació, i entre ella hi ha el llibre d'Inventari i de Balanços. Aquest expedient s'aprova en el Ple. L'Ajuntament ha estat escrupolós en el compliment de la normativa. No només s'aprova al Ple, sinó que també s'envia a la Generalitat com és preceptiu (explica els darrers lliuraments i els escrits d'acusament de recepció de la Generalitat). No obstant això, volen fer una proposta transaccional perquè aquest tema quedi més clar. La proposta és la següent: En els propers plens successius, quan aprovem el Compte General, s'aprovarà en dos punts desglossats que siguin "aprovació del Compte General" i "aprovació de l'Inventari General consolidat". Demana al grup de CiU que accepti aquesta transacció, tot i que vol que quedi constància que l'inventari fins ara ha estat aprovat en el moment d'aprovar el Compte General.

El **Sr. Gavín** accepta la transacció ja que considera que aquesta proposta és un reconeixement que el Govern ha fet malament les coses. El document de l'Inventari General no és un apartat del Compte General, és un document específic que ha de tenir la transparència, l'exposició pública i l'accés públic corresponent. Ens donen la raó i per això estan entusiasmats, ja que a partir d'ara es rectificarà. Els sap greu que el Sr. Alonso vulgui donar lliçons de maneres quan el funcionament del seu Govern deixa molt que desitjar (n'esmenta diversos exemples). Reitera que estan satisfets amb aquesta rectificació.

El **Sr. Sàez** considera que en el terme mitjà està la virtut. Es complia la llei, però no es feia una aprovació de forma separada, cosa que ara s'arregla.

El **Sr. Alonso** diu que la transparència i l'accés públic que demanava el Sr. Gavín hi era exactament abans, ja que el Llibre d'Inventaris i Balanços estava a la disposició dels regidors (com la resta de l'expedient) en la Comissió d'Economia. Diu que no dóna cap lliçó de maneres, simplement ha recordat que als regidors i regidores ens paguen per treballar i que els ciutadans no entenen gaire les queixes per excés de feina.

S'aprova per unanimitat l'acord transaccionat.

PRECS I PREGUNTES

El **Sr. Gavín** explica que durant els anys 90 l'Ajuntament donava a conèixer el projecte de la nova zona del Campus de Cappont, amb tot un conjunt d'edificis per a facultats, la plaça de la Universitat, un embarcador, una illa i un petit llac, etc. Un gran nombre d'equipaments molt interessants per a aquesta zona. En aquesta zona hi ha hagut un canvi de criteri de l'Ajuntament, en diferents fases, de tal manera que es va eliminar la zona de l'estany, l'illa o el canal navegable no s'han dut a terme. Amb posterioritat es va anunciar que la plaça de la Universitat deixava de ser plaça per passar a ser terreny d'equipaments. S'ha sabut que hi havia un acord verbal amb la UdL. Ara, per donar una solució al tema de les antigues termes romanes del carrer Alcalde Remolins, s'ha aprovat una permuta amb el



Ajuntament de Lleida

propietari dels terrenys per un solar en el lloc que primer havia de ser plaça i estany i després havia de ser equipament i en el qual ara es faran habitatges. El grup de CiU va votar a favor de la permuta fent confiança al Govern, tot i sabent que mancava informació en l'expedient sobre com quedaria el nou edifici. Van entendre que hi havia consens entre totes les parts sobre aquesta qüestió. Pels mitjans de comunicació es va saber que segons el projecte aprovat es tapava la imatge d'un edifici singular (el que havia projectat Alvaro Siza). Es va saber que es van contradir o es van anul·lar els compromisos verbals amb la UdL i que el Govern proposava resituar aquest edifici d'habitatges d'una altra manera. No hi ha cap mena d'informació sobre quina és la decisió que vol adoptar el Govern. El prec que es formula (d'acord amb aquest historial) és que s'aturi aquest expedient, que s'obri una altra vegada la informació pública amb el projecte del que realment es vol fer. Suggereixen que busquin altres solars municipals per fer aquesta permuta, per tal de no haver de fer habitatges en un solar inicialment previst com a plaça. Demana que es busquin alternatives i que s'informi amb transparència a tots els agents afectats i als grups de l'Ajuntament.

El **Sr. alcalde** diu que el Govern ha actuat amb transparència, com ho fa sempre. Es va fer una permuta per salvar les termes del carrer Remolins, responent a un sentir general. A més, s'ha reservat un solar per a la universitat, i amb un acord posterior amb el Rectorat i el president del Consell Social es va analitzar la ubicació del nou edifici d'habitatges (per no treure la visibilitat a cap edifici universitari) i la destinació del nou solar, per tal de desenvolupar uns equipaments molt específics amb la col·laboració de l'Ajuntament de Lleida.

La **Sra. Camps** demana al Sr. Gavín que mantingui les formes. Considera que no es pot dir que manca transparència i informació quan aquest tema ha estat explicat dues vegades en la Comissió Informativa d'Urbanisme. En aquest cas van votar dues vegades a favor i la Generalitat ha informat favorablement sobre l'expedient. La regidora de CiU no va fer cap pregunta en la Comissió. En l'informe de la Generalitat s'especificava que la proposta delimitava la volumetria, els blocs, la seva forma, la planta, els usos principals, la parcel·la, el sostre, etc. Hi ha transparència total. No es va demanar cap explicació fins que ha sortit una notícia a la premsa, i ara es fan unes declaracions sobre l'ocultació d'una informació que no se sap en què es fonamenta. S'han fet tots els tràmits previstos per la llei i els regidors han pogut accedir a tota la informació. No sap on està el problema de manca de transparència o de manca d'informació.

El **Sr. Gavín** reitera que ja ha explicat que van votar a favor amb relació a aquest expedient. Diu que és fals que el seu grup no va formular preguntes sobre aquesta qüestió, i així ha de constar a les actes de la Comissió. En el proper Ple farà un prec o una pregunta sobre les actes de la Comissió i la Sra. Camps haurà de rectificar. Torna a insistir sobre el fet que en aquests moments no se sap que és el que volen fer en aquell solar, perquè ni ha passat per la Comissió, ni ho sap la UdL ni els veïns, quin és el nou canvi de criteri. Rectificar és de savis i el grup de CiU està disposat a rectificar. El Govern també ha rectificat, però ningú sap les característiques del canvi. Demana que s'expliqui als grups, a la UdL i als veïns que es vol fer i perquè no es vol buscar un pati alternatiu per solucionar aquesta permuta. Ara, la permuta acordada altera aquella zona urbana d'una manera molt evident, no hi ha acord amb els veïns, no hi ha acord amb la UdL i no hi ha la transparència necessària. Demana que es rectifiqui, que es busquin alternatives i que expliquin què es vol fer.

El **Sr. alcalde** diu que està molt clar el que el vol fer en aquell lloc. Aquesta permuta de l'espai d'equipament permet fer una edificació residencial complint tota la normativa. El solar no és zona verda, sinó equipament, per la qual cosa es podia edificar fins a una altura determinada, d'acord amb la normativa. Això suposa que no hi hagi cap canvi quant a altures, possibilitats o impacte visual. Es farà un edifici de promoció privada, a la qual s'ha demanat que l'orientació de l'edifici no incideixi visualment sobre la Facultat de Ciències de l'Educació. Sobre la resta del solar, l'Ajuntament el cedirà a la Universitat com a equipament universitari. La UdL decidirà (i tindrà el suport municipal) quin tipus d'equipament hi vol fer. L'Ajuntament reserva aquell solar per a la UdL i en farà la cessió formal.

LA PAERIA



Ajuntament de Lleida

L'alcalde aixeca la sessió, de la qual, com a secretari, estenc aquesta acta.

El secretari

Vist i plau
L'alcalde